

Sommaire des dépenses et des revenus par catégorie - l'impôt et le taux pris en charge en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par catégorie					
Salaires	1 548 533	1 588 250	1 584 500	1 696 798	112 298
Heures supplémentaires	91 311	72 051	54 241	56 346	2 104
Avantages sociaux					
Retenues Obligatoires	102 372	111 355	111 355	117 299	5 944
OMERS	143 018	149 072	149 072	151 796	2 724
Assurance Groupe	123 919	129 583	129 583	133 384	3 801
Compensation	2 009 153	2 050 311	2 028 751	2 155 623	126 872
Matériaux et services	806 902	762 906	753 566	818 894	65 329
Transferts/subventions/charges financières	1 747 664	1 890 346	1 844 810	2 035 730	190 921
Coûts du parc automobile	103 866	102 030	88 268	91 763	3 495
Coûts des installations de programme	136 121	118 311	146 070	155 223	9 153
Autres coûts internes	398 030	443 945	394 871	397 897	3 027
Dépenses brutes	5 201 736	5 367 848	5 256 335	5 655 131	398 796
Récupération des coûts et affectations	(742 558)	(722 021)	(662 958)	(673 262)	(10 305)
Dépenses nettes	4 459 179	4 645 826	4 593 378	4 981 868	388 490
Revenus par catégorie					
Fédéraux	(133 205)	(99 260)	(93 110)	(118 910)	(25 800)
Provinciaux	(852 965)	(868 771)	(820 880)	(1 010 992)	(190 112)
Municipaux	(19)	(20)	(20)	(20)	0
Fonds propres	(68 627)	(103 841)	(104 048)	(85 771)	18 277
Impôts fonciers	(2 081 596)	(2 134 691)	(2 134 690)	(2 216 868)	(82 175)
Revenu de placements	(78 137)	(81 832)	(64 832)	(68 412)	(3 580)
Redevances d'aménagement	(67 663)	(67 683)	(67 683)	(71 071)	(3 388)
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	(212 554)	(176 711)	(176 710)	(184 906)	(8 196)
Frais et services	(899 592)	(994 578)	(1 019 724)	(1 120 848)	(101 124)
Amendes	(55 048)	(85 476)	(99 948)	(90 937)	9 011
Autres	(9 763)	(15 520)	(11 730)	(13 133)	(1 403)
Total des revenus	(4 459 170)	(4 628 383)	(4 593 378)	(4 981 868)	(388 490)
Besoins nets	9	17 443	0	0	0

Sommaire des dépenses et des revenus par catégorie - Budget financé par les taxes en milliers (000 \$)

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par catégorie					
Salaires	1 857 398	1 913 473	1 910 173	2 031 508	121 335
Heures supplémentaires	88 839	69 234	51 164	53 189	2 024
Matériaux et services	744 595	702 477	696 197	758 911	62 715
Transferts/subventions/charges financières	1 484 638	1 619 653	1 573 617	1 755 199	181 583
Coûts du parc automobile	97 582	95 572	82 310	85 730	3 420
Coûts des installations de programme	136 121	118 311	146 070	155 223	9 153
Autres coûts internes	285 556	334 671	285 597	282 516	(3 080)
Dépenses brutes	4 694 729	4 853 390	4 745 127	5 122 277	377 150
Récupération des coûts et affectations	(701 462)	(688 169)	(631 906)	(639 554)	(7 649)
Dépenses nettes	3 993 268	4 165 224	4 113 222	4 482 722	369 500
Revenus par catégorie					
Fédéraux	(133 201)	(99 260)	(93 110)	(118 910)	(25 800)
Provinciaux	(852 787)	(868 626)	(820 735)	(1 010 847)	(190 112)
Municipaux	(19)	(20)	(20)	(20)	0
Fonds propres	(68 627)	(103 841)	(104 048)	(85 771)	18 277
Impôts fonciers	(2 080 465)	(2 133 298)	(2 133 297)	(2 215 472)	(82 175)
Revenu de placements	(76 254)	(80 332)	(63 332)	(68 412)	(5 080)
Redevances d'aménagement	(62 186)	(61 938)	(61 938)	(65 326)	(3 388)
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	(212 554)	(176 711)	(176 710)	(184 906)	(8 196)
Frais et services	(442 812)	(520 525)	(548 351)	(628 985)	(80 634)
Amendes	(55 048)	(85 476)	(99 948)	(90 937)	9 011
Autres	(9 763)	(15 520)	(11 730)	(13 133)	(1 403)
Total des revenus	(3 993 717)	(4 145 551)	(4 113 222)	(4 482 722)	(369 500)
Besoins nets	(449)	19 673	0	0	0

**Sommaire des dépenses et des revenus par catégorie - Financé par les redevances
en milliers (000 \$)**

	2023	2024		2025	Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par catégorie					
Salaires	60 444	64 787	64 337	67 769	3 432
Heures supplémentaires	2 472	2 817	3 077	3 157	80
Matériaux et services	62 307	60 429	57 369	59 983	2 614
Transferts/subventions/charges financières	263 026	270 693	271 193	280 531	9 338
Coûts du parc automobile	6 284	6 458	5 958	6 033	75
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	112 474	109 274	109 274	115 381	6 107
Dépenses brutes	507 007	514 458	511 208	532 854	21 646
Récupération des coûts et affectations	(41 096)	(33 852)	(31 052)	(33 708)	(2 656)
Dépenses nettes	465 911	480 606	480 156	499 146	18 990
Revenus par catégorie					
Fédéraux	(4)	0	0	0	0
Provinciaux	(178)	(145)	(145)	(145)	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	0	0	0	0	0
Impôts fonciers	(1 131)	(1 393)	(1 393)	(1 393)	0
Revenu de placements	(1 883)	(1 500)	(1 500)	0	1 500
Redevances d'aménagement	(5 477)	(5 745)	(5 745)	(5 745)	0
Paiements tenant lieu d'impôts fonciers	0	0	0	0	0
Frais et services	(456 780)	(474 053)	(471 373)	(491 863)	(20 490)
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	(465 453)	(482 836)	(480 156)	(499 146)	(18 990)
Besoins nets	458	(2 230)	0	0	0

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	2024						2025			Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Prévisions			Budget			Estimations			
	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	
Comité de l'agriculture et des affaires rurales										
Service de planification (CAAR)	3 440	0	3 440	3 465	0	3 465	3 705	0	3 705	240
Total	3 440	0	3 440	3 465	0	3 465	3 705	0	3 705	240
Comité de la vérification										
Bureau du vérificateur général	2 570	0	2 570	2 770	0	2 770	2 860	0	2 860	90
Vérifications externes et spéciales	318	0	318	318	0	318	348	0	348	30
Total	2 888	0	2 888	3 088	0	3 088	3 208	0	3 208	120
Comité des services de protection et d'urgence										
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, services de protection et d'urgence	4 719	(2)	4 717	4 937	0	4 937	5 260	0	5 260	323
Service de sécurité publique	9 633	(510)	9 123	10 363	(270)	10 093	12 633	(495)	12 138	2 045
Service des incendies	191 488	(1 368)	190 120	188 388	(1 268)	187 120	196 793	(1 683)	195 110	7 990
Service paramédic	143 420	(83 293)	60 127	142 365	(82 008)	60 357	149 019	(84 713)	64 306	3 949
Direction des services des règlements	28 340	(34 001)	(5 661)	27 140	(32 801)	(5 661)	30 170	(35 526)	(5 356)	305
Élaboration de politiques publiques	933	0	933	998	0	998	1 018	0	1 018	20
Total	378 533	(119 174)	259 359	374 191	(116 348)	257 844	394 893	(122 417)	272 476	14 632

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	2024						2025			Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Prévisions			Budget			Estimations			
	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	
Comité des services communautaires										
Bureau du DG et services de soutien aux activités, services sociaux et communautaires	4 411	0	4 411	4 411	0	4 411	4 141	0	4 141	(270)
Sécurité et bien-être dans les collectivités, politiques et données analytiques	6 880	(329)	6 551	6 880	(329)	6 551	12 768	(5 448)	7 320	769
Emploi et services sociaux	252 526	(220 674)	31 852	252 526	(220 674)	31 852	257 400	(222 174)	35 226	3 374
Services à l'enfance	332 902	(312 494)	20 408	332 227	(313 004)	19 223	471 261	(451 599)	19 662	439
Services du logement et de la lutte contre l'itinérance	244 967	(113 440)	131 527	204 967	(73 440)	131 527	215 865	(77 825)	138 040	6 513
Soins de longue durée	107 777	(77 503)	30 274	102 977	(72 003)	30 974	110 760	(78 208)	32 552	1 578
Service de l'équité des genres et des races, de l'inclusion, des relations avec les Autochtones, et du développement social	35 352	0	35 352	35 552	0	35 552	36 532	0	36 532	980
Bureau du DG et services de soutien aux activités	30 364	(2 658)	27 706	29 764	(2 658)	27 106	30 733	(2 658)	28 075	969
Programmes de loisirs communautaires et culture	77 390	(28 795)	48 595	77 490	(28 545)	48 945	79 545	(28 695)	50 850	1 905
Complexes récréatifs, activités aquatiques et services spécialisés	85 061	(36 575)	48 486	84 061	(36 575)	47 486	86 651	(37 495)	49 156	1 670
Services planification installations et parcs	2 296	(320)	1 976	2 346	(485)	1 861	2 406	(485)	1 921	60
Service exploitation de l'installation	38 051	(2 139)	35 912	38 301	(2 039)	36 262	41 225	(2 039)	39 186	2 924
Service des parcs	46 384	(2)	46 382	42 565	(2)	42 563	44 999	(2)	44 997	2 434
Total	1 264 361	(794 929)	469 432	1 214 069	(749 753)	464 315	1 394 286	(906 629)	487 658	23 343
Comité de l'environnement et de la protection climatique										
Bureau du directeur général et services de soutien technique et aux activités	680	0	680	680	0	680	715	0	715	35
Service de l'infrastructure	4 255	(16)	4 239	4 305	(16)	4 289	4 455	(16)	4 439	150
Services de gestion des actifs	2 920	0	2 920	3 120	0	3 120	3 225	0	3 225	105
Changements climatiques et résilience	4 053	(20)	4 033	3 918	(20)	3 898	4 403	(20)	4 383	485
Services des déchets solides	112 895	(82 051)	30 844	113 578	(80 734)	32 844	126 337	(122 529)	3 808	(29 036)
Services forestiers	20 866	(631)	20 235	21 510	(631)	20 879	22 541	(631)	21 910	1 031
Total	145 669	(82 718)	62 951	147 111	(81 402)	65 709	161 675	(123 197)	38 478	(27 230)

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	2024						2025			Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Prévisions			Budget			Estimations			
	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	
Comité des finances et des services organisationnels										
Représentants élus	14 041	0	14 041	14 041	0	14 041	14 356	0	14 356	315
Service du greffier municipal	22 840	(2 022)	20 818	22 840	(2 022)	20 818	24 045	(2 459)	21 586	768
Chef du contentieux	11 138	0	11 138	10 358	0	10 358	10 973	0	10 973	615
Bureau du directeur municipal	5 063	0	5 063	5 063	0	5 063	5 213	0	5 213	150
Service programme de construction du rail	5	(5)	0	5	(5)	0	5	(5)	0	0
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, Initiatives stratégiques	2 532	0	2 532	2 477	0	2 477	2 657	0	2 657	180
Service du développement économique et planification à long terme	8 541	0	8 541	8 826	0	8 826	12 068	(2 650)	9 418	592
Bureau du chef de la sécurité informatique	612	0	612	662	0	662	1 802	0	1 802	1 140
Info du public et relations avec médias	4 478	0	4 478	4 478	0	4 478	4 543	0	4 543	65
Ressources humaines	19 692	(765)	18 927	19 692	(765)	18 927	20 787	(765)	20 022	1 095
Service Ottawa	15 383	(1 503)	13 880	15 383	(1 303)	14 080	16 068	(1 403)	14 665	585
Service de technologie de l'information	76 812	0	76 812	76 412	0	76 412	80 077	0	80 077	3 665
Directeur financier/Trésorier et services de soutien aux activités, service des finances	4 013	0	4 013	4 013	0	4 013	4 238	0	4 238	225
Stratégies financières, planification et soutien à la clientèle	11 239	0	11 239	11 239	0	11 239	11 989	0	11 989	750
Services des recettes	12 923	(8 107)	4 816	12 923	(7 607)	5 316	13 738	(7 907)	5 831	515
Services des finances municipales	7 343	0	7 343	7 343	0	7 343	8 053	0	8 053	710
Service administratif de paie, pensions et avantages sociaux	8 539	0	8 539	8 269	0	8 269	9 029	0	9 029	760
Service approvisionnement	5 075	(3 290)	1 785	4 775	(2 990)	1 785	5 270	(3 140)	2 130	345
Services des solutions de logement et des investissements	8 836	(619)	8 217	10 036	(619)	9 417	10 245	(619)	9 626	209
Non liés aux services	477 110	(2 609 404)	(2 132 294)	458 210	(2 575 804)	(2 117 594)	466 743	(2 677 314)	(2 210 571)	(92 977)
Total	716 217	(2 625 715)	(1 909 498)	697 046	(2 591 116)	(1 894 070)	721 901	(2 696 262)	(1 974 362)	(80 293)

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	2024						2025			Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Prévisions			Budget			Estimations			
	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	
Comité de l'urbanisme et du logement										
Bureau du DG et services de soutien technique aux activités, Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment	2 030	0	2 030	2 180	0	2 180	2 252	0	2 252	72
Service des emprises, du patrimoine et du design urbain	16 034	(15 949)	85	16 184	(15 949)	235	17 384	(16 924)	460	225
Service de planification	22 004	(13 988)	8 016	24 604	(22 988)	1 616	25 203	(23 587)	1 616	0
Services du Code du bâtiment - CBO	29 087	(29 527)	(440)	31 559	(31 999)	(440)	32 032	(32 490)	(458)	(18)
Logement abordable	10 018	(180)	9 838	10 088	(250)	9 838	11 340	(250)	11 090	1 252
Total	79 173	(59 644)	19 529	84 614	(71 186)	13 427	88 211	(73 251)	14 959	1 531
Comité des transports										
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, Services des travaux publics	5 905	(3)	5 902	5 714	(34)	5 680	5 894	(34)	5 860	180
Service des routes	139 711	(2 085)	137 626	140 080	(2 085)	137 995	149 118	(4 900)	144 218	6 223
Service de stationnement	18 752	(18 752)	0	17 252	(17 252)	0	18 402	(18 402)	0	0
Service de la circulation routière	101 783	(45 841)	55 942	118 425	(64 083)	54 342	104 712	(48 713)	55 999	1 657
Planification des transports	5 006	(258)	4 748	5 006	(258)	4 748	5 107	(258)	4 849	101
Service du parc automobile	4 793	(924)	3 869	4 418	(549)	3 869	4 558	(549)	4 009	140
Rendement opérationnel et services d'élaboration	8 636	(472)	8 164	8 032	(470)	7 562	8 262	(470)	7 792	230
Total	284 585	(68 335)	216 250	298 928	(84 732)	214 197	296 054	(73 327)	222 727	8 531
Total des opérations municipales	2 874 866	(3 750 515)	(875 649)	2 822 512	(3 694 537)	(872 025)	3 063 932	(3 995 083)	(931 151)	(59 126)

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	2024						2025			Variations en \$ par rapport au Budget 2024
	Prévisions			Budget			Estimations			
	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	Dépenses	Recettes	Nets	
Conseils locaux, organismes et commissions										
Comité de dérogation	1 788	(1 788)	0	1 788	(1 788)	0	1 854	(1 854)	0	0
Santé publique Ottawa	86 010	(56 460)	29 550	84 333	(54 783)	29 550	82 742	(51 942)	30 800	1 250
Bibliothèque publique d'Ottawa	61 485	(2 720)	58 765	62 865	(1 750)	61 115	67 580	(3 750)	63 830	2 715
Service de police d'Ottawa	416 685	(44 291)	372 394	410 515	(38 121)	372 394	442 456	(53 719)	388 737	16 343
Commission du transport en commun	724 385	(289 773)	434 612	731 209	(322 243)	408 966	824 158	(376 374)	447 784	38 818
Total des conseils locaux, organismes et commissions	1 290 353	(395 032)	895 321	1 290 710	(418 685)	872 025	1 418 790	(487 639)	931 151	59 126
Total des programmes financés par les taxes	4 165 219	(4 145 547)	19 672	4 113 222	(4 113 222)	0	4 482 722	(4 482 722)	(0)	(0)
Programmes financés par les redevances										
Services de gestion de l'eau potable	209 187	(210 287)	(1 100)	207 787	(207 787)	0	211 552	(211 552)	0	0
Services des eaux usées	179 286	(179 986)	(700)	179 986	(179 986)	0	184 161	(184 161)	0	0
Services des eaux pluviales	92 133	(92 563)	(430)	92 383	(92 383)	0	103 433	(103 433)	0	0
Total des programmes financés par les redevances	480 606	(482 836)	(2 230)	480 156	(480 156)	0	499 146	(499 146)	0	0
Total des programmes financés par les taxes et les redevances	4 645 825	(4 628 383)	17 442	4 593 378	(4 593 378)	0	4 981 868	(4 981 868)	0	(0)

Ville d'Ottawa

Variations du budget de fonctionnement

en milliers (000 \$)

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	Budget de référence 2024		Rajustements en 2025						2025	Variations en \$ en comp. au budget 2024
	Budget	Raj. - budget de réf. 2024	Maintien des services	Programmes régis par la loi provinciale	Nouveaux services	Croissance	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Estimations	
Comité de l'agriculture et des affaires rurales										
Service de planification (CAAR)	3 465	(50)	130	0	0	0	160	0	3 705	240
Total	3 465	(50)	130	0	0	0	160	0	3 705	240
Comité de la vérification										
Bureau du vérificateur général	2 770	0	90	0	0	0	0	0	2 860	90
Vérifications externes et spéciales	318	0	30	0	0	0	0	0	348	30
Total	3 088	0	120	0	0	0	0	0	3 208	120
Comité des services de protection et d'urgence										
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, services de protection et d'urgence	4 937	0	180	0	0	143	0	0	5 260	323
Service de sécurité publique	10 093	0	1 930	0	0	115	0	0	12 138	2 045
Service des incendies	187 120	0	5 640	0	0	2 765	0	(415)	195 110	7 990
Service paramédic	60 357	(2 135)	3 064	0	0	2 775	285	(40)	64 306	3 949
Direction des services des règlements	(5 661)	0	955	0	0	(505)	0	(145)	(5 356)	305
Élaboration de politiques publiques	998	(155)	35	0	0	140	0	0	1 018	20
Total	257 844	(2 290)	11 804	0	0	5 433	285	(600)	272 476	14 632

Variations du budget de fonctionnement
en milliers (000 \$)

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	Budget de référence 2024		Rajustements en 2025						2025	Variations en \$ en comp. au budget 2024
	Budget	Raj. - budget de réf. 2024	Maintien des services	Programmes régis par la loi provinciale	Nouveaux services	Croissance	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Estimations	
Comité des services communautaires										
Bureau du DG et services de soutien aux activités, services sociaux et communautaires	4 411	(410)	140	0	0	0	0	0	4 141	(270)
Sécurité et bien-être dans les collectivités, politiques et données analytiques	6 551	329	50	250	0	140	0	0	7 320	769
Emploi et services sociaux	31 852	3 000	374	0	0	0	0	0	35 226	3 374
Services à l'enfance	19 223	0	439	0	0	0	0	0	19 662	439
Services du logement et de la lutte contre l'itinérance	131 527	0	6 513	0	0	0	0	0	138 040	6 513
Soins de longue durée	30 974	0	2 853	(1 275)	0	0	0	0	32 552	1 578
Service de l'équité des genres et des races, de l'inclusion, des relations avec les Autochtones, et du développement social	35 552	(295)	1 125	0	0	0	150	0	36 532	980
Bureau du DG et services de soutien aux activités	27 106	0	709	0	0	0	260	0	28 075	969
Programmes de loisirs communautaires et culture	48 945	0	2 056	0	0	0	(1)	(150)	50 850	1 905
Complexes récréatifs, activités aquatiques et services spécialisés	47 486	(890)	2 146	0	0	695	(251)	(30)	49 156	1 670
Services planification installations et parcs	1 861	0	60	0	0	0	0	0	1 921	60
Service exploitation de l'installation	36 262	0	3 146	0	0	483	(705)	0	39 186	2 924
Service des parcs	42 563	0	2 155	0	0	279	0	0	44 997	2 434
Total	464 313	1 734	21 765	(1 025)	0	1 597	(547)	(180)	487 659	23 344
Comité de l'environnement et de la protection climatique										
Bureau du directeur général et services de soutien technique et aux activités	680	0	35	0	0	0	0	0	715	35
Service de l'infrastructure	4 289	0	150	0	0	0	0	0	4 439	150
Services de gestion des actifs	3 120	0	105	0	0	0	0	0	3 225	105
Changements climatiques et résilience	3 898	265	220	0	0	0	0	0	4 383	485
Services des déchets solides	32 844	0	6 911	152	0	887	4 943	(41 929)	3 808	(29 036)
Services forestiers	20 879	0	644	0	0	387	0	0	21 910	1 031
Total	65 710	265	8 065	152	0	1 274	4 943	(41 929)	38 478	(27 230)

Variations du budget de fonctionnement
en milliers (000 \$)

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	Budget de référence 2024		Rajustements en 2025						2025	Variations en \$ en comp. au budget 2024
	Budget	Raj. - budget de réf. 2024	Maintien des services	Programmes régis par la loi provinciale	Nouveaux services	Croissance	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Estimations	
Comité des finances et du développement économique										
Représentants élus	14 041	0	315	0	0	0	0	0	14 356	315
Service du greffier municipal	20 818	0	768	0	0	0	0	0	21 586	768
Chef du contentieux	10 358	0	350	0	0	265	0	0	10 973	615
Bureau du directeur municipal	5 063	0	150	0	0	0	0	0	5 213	150
Service programme de construction du rail	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, Initiatives stratégiques	2 477	0	180	0	0	0	0	0	2 657	180
Service du développement économique et planification à long terme	8 826	0	52	0	0	200	340	0	9 418	592
Bureau du chef de la sécurité informatique	662	0	15	0	0	1 125	0	0	1 802	1 140
Info du public et relations avec médias	4 478	0	65	0	0	0	0	0	4 543	65
Ressources humaines	18 927	0	1 095	0	0	0	0	0	20 022	1 095
Service Ottawa	14 080	0	585	0	0	100	0	(100)	14 665	585
Service de technologie de l'information	76 412	0	3 445	0	0	220	0	0	80 077	3 665
Directeur financier/Trésorier et services de soutien aux activités, service des finances	4 013	0	225	0	0	0	0	0	4 238	225
Stratégies financières, planification et soutien à la clientèle	11 239	0	750	0	0	0	0	0	11 989	750
Services des recettes	5 316	0	815	0	0	0	0	(300)	5 831	515
Services des finances municipales	7 343	0	600	0	0	110	0	0	8 053	710
Service administratif de paie, pensions et avantages sociaux	8 269	0	440	0	0	320	0	0	9 029	760
Service approvisionnement	1 785	0	370	0	0	(25)	0	0	2 130	345
Services des solutions de logement et des investissements	9 417	0	209	0	0	0	0	0	9 626	209
Non liés aux services	(2 117 594)	27 333	(87 560)	0	0	(32 350)	(400)	0	(2 210 571)	(92 977)
Total	(1 894 069)	27 333	(77 131)	0	0	(30 035)	(60)	(400)	(1 974 362)	(80 293)

Variations du budget de fonctionnement
en milliers (000 \$)

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	Budget de référence 2024		Rajustements en 2025						2025	Variations en \$ en comp. au budget 2024
	Budget	Raj. - budget de réf. 2024	Maintien des services	Programmes régis par la loi provinciale	Nouveaux services	Croissance	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Estimations	
Comité de l'urbanisme et du logement										
Bureau du DG et services de soutien technique aux activités, Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment	2 180	0	72	0	0	0	0	0	2 252	72
Service des emprises, du patrimoine et du design urbain	235	0	975	100	0	125	0	(975)	460	225
Service de planification	1 616	0	599	0	0	0	0	(599)	1 616	0
Services du Code du bâtiment - CBO	(440)	0	508	0	0	0	(35)	(491)	(458)	(18)
Logement abordable	9 838	0	112	0	0	1 140	0	0	11 090	1 252
Total	13 427	0	2 266	100	0	1 265	(35)	(2 065)	14 959	1 531
Comité des transports										
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, Services des travaux publics	5 680	0	180	0	0	0	0	0	5 860	180
Service des routes	137 995	0	5 924	0	0	314	0	(15)	144 218	6 223
Service de stationnement	0	0	1 150	0	0	0	0	(1 150)	0	0
Service de la circulation routière	54 342	(100)	(680)	405	0	825	1 227	(20)	55 999	1 657
Planification des transports	4 748	0	101	0	0	0	0	0	4 849	101
Service du parc automobile	3 869	0	445	0	0	0	(305)	0	4 009	140
Rendement opérationnel et services d'élaboration	7 562	0	230	0	0	0	0	0	7 792	230
Total	214 197	(100)	7 350	405	0	1 139	922	(1 185)	222 727	8 530
Total des opérations municipales	(872 025)	26 892	(25 631)	(368)	0	(19 327)	5 668	(46 359)	(931 151)	(59 126)

Variations du budget de fonctionnement
en milliers (000 \$)

Déduction faite des recouvrements et après les affectations interservices

	Budget de référence 2024		Rajustements en 2025						2025	Variations en \$ en comp. au budget 2024
	Budget	Raj. - budget de réf. 2024	Maintien des services	Programmes régis par la loi provinciale	Nouveaux services	Croissance	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Estimations	
Conseils locaux, organismes et commissions										
Comité de dérogation	0	0	66	0	0	0	0	(66)	0	0
Santé publique Ottawa	29 550	0	1 250	0	0	0	0	0	30 800	1 250
Bibliothèque publique d'Ottawa	61 115	1 540	475	0	0	700	0	0	63 830	2 715
Service de police d'Ottawa	372 394	0	20 110	0	(1 000)	8 116	(9 080)	(1 803)	388 737	16 343
Commission du transport en commun	408 966	88 587	31 224	0	0	29 667	(33 642)	(77 018)	447 784	38 818
Total des conseils locaux, organismes et commissions	872 025	90 127	53 125	0	(1 000)	38 483	(42 722)	(78 887)	931 151	59 126
Total des programmes financés par les taxes	0	117 019	27 494	(368)	(1 000)	19 156	(37 054)	(125 246)	(0)	(0)
Programmes financés par les redevances										
Services de gestion de l'eau potable	0	0	2 476	185	0	1 104	0	(3 765)	0	0
Services des eaux usées	0	0	2 478	100	0	1 597	0	(4 175)	0	0
Services des eaux pluviales	0	0	10 351	160	0	539	0	(11 050)	0	0
Total des programmes financés par les redevances	0	0	15 305	445	0	3 240	0	(18 990)	0	0
Total des programmes financés par les taxes et les redevances	0	117 019	42 799	77	(1 000)	22 396	(37 054)	(144 236)	0	(0)

	2024	2025	2025	2025
	Budget	Initiatives des services / Efficacité	Rajustements	Estimations
Comité de l'agriculture et des affaires rurales				
Service de planification (CAAR)	20,00	1,00	0,00	21,00
Total	20,00	1,00	0,00	21,00
Comité de la vérification				
Bureau du vérificateur général	14,00	0,00	0,00	14,00
Vérifications externes et spéciales	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	14,00	0,00	0,00	14,00
Comité des services de protection et d'urgence				
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, services de protection et d'urgence	36,00	0,00	1,00	37,00
Service de sécurité publique	25,00	0,00	1,00	26,00
Service des incendies	989,00	0,00	23,00	1 012,00
Service paramédic	785,80	0,00	27,00	812,80
Direction des services des règlements	222,29	0,00	10,00	232,29
Élaboration de politiques publiques	6,00	0,00	1,00	7,00
Total	2 064,09	0,00	63,00	2 127,09

	2024	2025	2025	2025
	Budget	Initiatives des services / Efficacité	Rajustements	Estimations
Comité des services communautaires				
Bureau du DG et services de soutien aux activités, services sociaux et communautaires	31,00	0,00	0,00	31,00
Sécurité et bien-être dans les collectivités, politiques et données analytiques	16,00	0,00	0,00	16,00
Emploi et services sociaux	508,17	0,00	0,00	508,17
Services à l'enfance	219,49	0,00	(12,00)	207,49
Services du logement et de la lutte contre l'itinérance	64,40	0,00	0,00	64,40
Soins de longue durée	764,24	0,00	47,60	811,84
Service de l'équité des genres et des races, de l'inclusion, des relations avec les Autochtones, et du développement social	35,00	0,00	0,00	35,00
Bureau du DG et services de soutien aux activités	81,59	2,00	0,00	83,59
Programmes de loisirs communautaires et culture	432,36	0,00	0,00	432,36
Complexes récréatifs, activités aquatiques et services spécialisés	603,11	0,00	11,93	615,04
Services planification installations et parcs	17,00	0,00	0,00	17,00
Service exploitation de l'installation	627,25	0,00	57,00	684,25
Service des parcs	273,59	0,00	0,00	273,59
Total	3 673,20	2,00	104,53	3 779,73
Comité de l'environnement et de la protection climatique				
Bureau du directeur général et services de soutien technique et aux activités	39,00	0,00	0,00	39,00
Service de l'infrastructure	169,97	0,00	12,00	181,97
Services de gestion des actifs	109,00	0,00	4,00	113,00
Changements climatiques et résilience	31,00	0,00	0,00	31,00
Services des déchets solides	91,54	11,00	0,00	102,54
Services forestiers	93,32	0,00	3,00	96,32
Total	533,83	11,00	19,00	563,83

	2024	2025	2025	2025
	Budget	Initiatives des services / Efficacité	Rajustements	Estimations
Comité des finances et des services organisationnels				
Représentants élus	0,00	0,00	0,00	0,00
Service du greffier municipal	148,55	0,00	0,00	148,55
Chef du contentieux	97,00	0,00	2,00	99,00
Bureau du directeur municipal	37,00	0,00	0,00	37,00
Service programme de construction du rail	7,00	0,00	0,00	7,00
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, Initiatives stratégiques	16,00	0,00	0,00	16,00
Service du développement économique et planification à long terme	13,00	0,00	0,00	13,00
Bureau du chef de la sécurité informatique	4,00	0,00	3,00	7,00
Info du public et relations avec médias	33,00	0,00	0,00	33,00
Ressources humaines	126,80	0,00	0,00	126,80
Service Ottawa	151,07	0,00	1,00	152,07
Service de technologie de l'information	305,00	0,00	2,00	307,00
Directeur financier/Trésorier et services de soutien aux activités, service des finances	33,00	0,00	0,00	33,00
Stratégies financières, planification et soutien à la clientèle	113,35	0,00	0,00	113,35
Services des recettes	226,45	0,00	8,00	234,45
Services des finances municipales	70,54	0,00	1,00	71,54
Service administratif de paie, pensions et avantages sociaux	79,33	0,00	3,00	82,33
Service approvisionnement	51,99	0,00	1,00	52,99
Services des solutions de logement et des investissements	41,00	0,00	0,00	41,00
Non liés aux services	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	1 554,08	0,00	21,00	1 575,08
Comité de l'urbanisme et du logement				
Bureau du DG et services de soutien technique aux activités, Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment	32,00	0,00	0,00	32,00
Service des emprises, du patrimoine et du design urbain	152,61	0,00	1,00	153,61
Service de planification	132,36	0,00	0,00	132,36
Services du Code du bâtiment - CBO	197,89	0,00	0,00	197,89
Logement abordable	9,00	0,00	1,00	10,00
Total	523,86	0,00	2,00	525,86

	2024	2025	2025	2025
	Budget	Initiatives des services / Efficacité	Rajustements	Estimations
Comité des transports				
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, Services des travaux publics	39,99	0,00	0,00	39,99
Service des routes	526,03	0,00	3,42	529,45
Service de stationnement	20,00	0,00	0,00	20,00
Service de la circulation routière	291,37	0,00	7,00	298,37
Planification des transports	49,00	0,00	0,00	49,00
Service du parc automobile	202,00	13,00	0,00	215,00
Rendement opérationnel et services d'élaboration	77,32	0,00	0,00	77,32
Total	1 205,71	13,00	10,42	1 229,13
Total des opérations municipales	9 588,77	27,00	219,95	9 835,72
Conseils locaux, organismes et commissions				
Comité de dérogation	14,00	0,00	0,00	14,00
Santé publique Ottawa	511,11	0,00	0,00	511,11
Bibliothèque publique d'Ottawa	489,96	0,00	54,00	543,96
Service de police d'Ottawa	2 182,60	0,00	129,00	2 311,60
Commission du transport en commun	3 259,30	0,00	65,00	3 324,30
Total des conseils locaux, organismes et commissions	6 456,97	0,00	248,00	6 704,97
Total des programmes financés par les taxes	16 045,74	27,00	467,95	16 540,69
Programmes financés par les redevances				
Services de gestion de l'eau potable	282,97	0,00	3,00	285,97
Services des eaux usées	223,34	0,00	8,00	231,34
Services des eaux pluviales	45,00	0,00	2,00	47,00
Total des programmes financés par les redevances	551,31	0,00	13,00	564,31
Grand total équivalents temps plein municipaux (ETP)	16 597,05	27,00	480,95	17 105,00

Variations des équivalents temps plein par comité

	Budget de référence 2024		Rajustements en 2025					2025	Variations en \$ en comp. au budget 2024
	Budget	Raj. - budget de réf. 2024	Maintien des services	Programmes régis par la loi provinciale	Croissance	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Estimations	
Comité de l'agriculture et des affaires rurales									
Service de planification (CAAR)	20,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1,00	0,00	21,00	1,00
Total	20,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1,00	0,00	21,00	1,00
Comité de la vérification									
Bureau du vérificateur général	14,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	14,00	0,00
Vérifications externes et spéciales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	14,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	14,00	0,00
Comité des services de protection et d'urgence									
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, services de protection et d'urgence	36,00	0,00	0,00	0,00	1,00	0,00	0,00	37,00	1,00
Service de sécurité publique	25,00	0,00	0,00	0,00	1,00	0,00	0,00	26,00	1,00
Service des incendies	989,00	0,00	1,00	0,00	22,00	0,00	0,00	1 012,00	23,00
Service paramédic	785,80	0,00	0,00	0,00	27,00	0,00	0,00	812,80	27,00
Direction des services des règlements	222,29	0,00	0,00	0,00	10,00	0,00	0,00	232,29	10,00
Élaboration de politiques publiques	6,00	0,00	0,00	0,00	1,00	0,00	0,00	7,00	1,00
Total	2 064,09	0,00	1,00	0,00	62,00	0,00	0,00	2 127,09	63,00

	Budget de référence 2024		Rajustements en 2025					2025	Variations en \$ en comp. au budget 2024
	Budget	Raj. - budget de réf. 2024	Maintien des services	Programmes régis par la loi provinciale	Croissance	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Estimations	
Comité des services communautaires									
Bureau du DG et services de soutien aux activités, services sociaux et communautaires	31,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	31,00	0,00
Sécurité et bien-être dans les collectivités, politiques et données analytiques	16,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	16,00	0,00
Emploi et services sociaux	508,17	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	508,17	0,00
Services à l'enfance	219,49	0,00	0,00	(12,00)	0,00	0,00	0,00	207,49	(12,00)
Services du logement et de la lutte contre l'itinérance	64,40	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	64,40	0,00
Soins de longue durée	764,24	0,00	0,00	47,60	0,00	0,00	0,00	811,84	47,60
Service de l'équité des genres et des races, de l'inclusion, des relations avec les Autochtones, et du développement social	35,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	35,00	0,00
Bureau du DG et services de soutien aux activités	81,59	0,00	0,00	0,00	0,00	2,00	0,00	83,59	2,00
Programmes de loisirs communautaires et culture	432,36	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	432,36	0,00
Complexes récréatifs, activités aquatiques et services spécialisés	603,11	0,00	2,10	0,00	9,83	0,00	0,00	615,04	11,93
Services planification installations et parcs	17,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	17,00	0,00
Service exploitation de l'installation	627,25	0,00	12,00	0,00	45,00	0,00	0,00	684,25	57,00
Service des parcs	273,59	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	273,59	0,00
Total	3 673,20	0,00	14,10	35,60	54,83	2,00	0,00	3 779,73	106,53
Comité de l'environnement et de la protection climatique									
Bureau du directeur général et services de soutien technique et aux activités	39,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	39,00	0,00
Service de l'infrastructure	169,97	0,00	0,00	0,00	12,00	0,00	0,00	181,97	12,00
Services de gestion des actifs	109,00	0,00	0,00	2,00	2,00	0,00	0,00	113,00	4,00
Changements climatiques et résilience	31,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	31,00	0,00
Services des déchets solides	91,54	0,00	0,00	0,00	0,00	11,00	0,00	102,54	11,00
Services forestiers	93,32	0,00	0,00	0,00	3,00	0,00	0,00	96,32	3,00
Total	533,83	0,00	0,00	2,00	17,00	11,00	0,00	563,83	30,00

	Budget de référence 2024		Rajustements en 2025					2025	Variations en \$ en comp. au budget 2024
	Budget	Raj. - budget de réf. 2024	Maintien des services	Programmes régis par la loi provinciale	Croissance	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Estimations	
Comité des finances et des services organisationnels									
Représentants élus	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Service du greffier municipal	148,55	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	148,55	0,00
Chef du contentieux	97,00	0,00	0,00	0,00	2,00	0,00	0,00	99,00	2,00
Bureau du directeur municipal	37,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	37,00	0,00
Service programme de construction du rail	7,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7,00	0,00
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, Initiatives stratégiques	16,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	16,00	0,00
Service du développement économique et planification à long terme	13,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	13,00	0,00
Bureau du chef de la sécurité informatique	4,00	0,00	0,00	0,00	3,00	0,00	0,00	7,00	3,00
Info du public et relations avec médias	33,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	33,00	0,00
Ressources humaines	126,80	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	126,80	0,00
Service Ottawa	151,07	0,00	0,00	0,00	1,00	0,00	0,00	152,07	1,00
Service de technologie de l'information	305,00	0,00	0,00	0,00	2,00	0,00	0,00	307,00	2,00
Directeur financier/Trésorier et services de soutien aux activités, service des finances	33,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	33,00	0,00
Stratégies financières, planification et soutien à la clientèle	113,35	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	113,35	0,00
Services des recettes	226,45	0,00	2,00	0,00	6,00	0,00	0,00	234,45	8,00
Services des finances municipales	70,54	0,00	0,00	0,00	1,00	0,00	0,00	71,54	1,00
Service administratif de paie, pensions et avantages sociaux	79,33	0,00	0,00	0,00	3,00	0,00	0,00	82,33	3,00
Service approvisionnement	51,99	0,00	0,00	0,00	1,00	0,00	0,00	52,99	1,00
Services des solutions de logement et des investissements	41,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	41,00	0,00
Non liés aux services	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	1 554,08	0,00	2,00	0,00	19,00	0,00	0,00	1 575,08	21,00

	Budget de référence 2024		Rajustements en 2025					2025	Variations en \$ en comp. au budget 2024
	Budget	Raj. - budget de réf. 2024	Maintien des services	Programmes régis par la loi provinciale	Croissance	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Estimations	
Comité de l'urbanisme et du logement									
Bureau du DG et services de soutien technique aux activités, Services de la planification, de l'aménagement et du bâtiment	32,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	32,00	0,00
Service des emprises, du patrimoine et du design urbain	152,61	0,00	0,00	0,00	1,00	0,00	0,00	153,61	1,00
Service de planification	132,36	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	132,36	0,00
Services du Code du bâtiment - CBO	197,89	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	197,89	0,00
Logement abordable	9,00	0,00	0,00	0,00	1,00	0,00	0,00	10,00	1,00
Total	523,86	0,00	0,00	0,00	2,00	0,00	0,00	525,86	2,00
Comité des transports									
Bureau du DG et services de soutien technique et aux activités, Services des travaux publics	39,99	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	39,99	0,00
Service des routes	526,03	0,00	0,00	0,00	3,42	0,00	0,00	529,45	3,42
Service de stationnement	20,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20,00	0,00
Service de la circulation routière	291,37	0,00	0,00	0,00	7,00	0,00	0,00	298,37	7,00
Planification des transports	49,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	49,00	0,00
Service du parc automobile	202,00	0,00	0,00	0,00	0,00	13,00	0,00	215,00	13,00
Rendement opérationnel et services d'élaboration	77,32	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	77,32	0,00
Total	1 205,71	0,00	0,00	0,00	10,42	13,00	0,00	1 229,13	23,42
Total des opérations municipales	9 588,77	0,00	17,10	37,60	165,25	27,00	0,00	9 835,72	246,95

	Budget de référence 2024		Rajustements en 2025					2025	Variations en \$ en comp. au budget 2024
	Budget	Raj. - budget de réf. 2024	Maintien des services	Programmes régis par la loi provinciale	Croissance	Initiatives des services / Efficacité	Frais d'utilisation et revenus	Estimations	
Conseils locaux, organismes et commissions									
Comité de dérogation	14,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	14,00	0,00
Santé publique Ottawa	511,11	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	511,11	0,00
Bibliothèque publique d'Ottawa	489,96	0,00	0,00	0,00	54,00	0,00	0,00	543,96	54,00
Service de police d'Ottawa	2 182,60	0,00	0,00	79,00	50,00	0,00	0,00	2 311,60	129,00
Commission du transport en commun	3 259,30	0,00	25,00	0,00	40,00	0,00	0,00	3 324,30	65,00
Total des conseils locaux, organismes et commissions	6 456,97	0,00	25,00	79,00	144,00	0,00	0,00	6 704,97	248,00
Total des programmes financés par les taxes	16 045,74	0,00	42,10	116,60	309,25	27,00	0,00	16 540,69	494,95
Pourcentage des ETP en 2025		0,0%	0,3%	0,7%	1,9%	0,2%	0,0%	3,1%	
Services de gestion de l'eau potable	282,97	0,00	0,00	1,00	2,00	0,00	0,00	285,97	3,00
Services des eaux usées	223,34	0,00	0,00	0,00	8,00	0,00	0,00	231,34	8,00
Services des eaux pluviales	45,00	0,00	0,00	0,00	2,00	0,00	0,00	47,00	2,00
Total des programmes financés par les redevances	551,31	0,00	0,00	1,00	12,00	0,00	0,00	564,31	13,00
Grand Total équivalents temps plein municipaux (ETP)	16 597,05	0,00	42,10	117,60	321,25	27,00	0,00	17 105,00	507,95